RETSMØDERAPPORT
i sag 307/86 *

I — Faktiske omstændigheder og skriftveksling

1. Rådets direktiv 82/714/EØF af 4. oktober 1982 om indførelse af tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje har til formål at fastsætte fælles regler om tekniske forskrifter, der skal opfyldes af fartøjer på indre vandveje.

I henhold til artikel 22 træffer medlemsstaterne senest den 1. januar 1985, efter høring af Kommissionen, de nødvendige foranstaltninger for gennemførelsen af dette direktiv.

2. Da Kommissionen den 1. januar 1985 endnu ikke havde modtaget nogen meddelelse fra den belgiske regering om foranstaltninger til gennemførelse af direktivet i national ret, fremsendte den den 3. juni 1985 regeringen en åbningsskrivelse med anmodning om, at regeringen udtalte sig om den overtrædelse af Traktatens bestemmelser, der var en følge af manglende regler om gennemførelse af direktivet.

3. Som svar på denne skrivelse har den belgiske regering den 3. september 1985 ved skrivelse fra Belgiens Faste Repræsentation oplyst Kommissionen om, at den ikke bestred nødvendigheden af nationale foranstaltninger for at sikre overensstemmelse med det omhandlede direktiv. Den henviste imidlertid til, at der var opstået vanskeligheder ved afgrænsningen af kompetencen mellem Afdelingen for Kommunikation og Afdelingen for Offentlige Arbejder med hensyn til udpegningen af den kompetente myndighed, der skulle have kompetence til udstedelse af fællesskabscertifikater. Samtidig forsikrede den Kommissionen om, at så snart dette problem var løst, ville udarbejdelsen af et forslag til regler, der kunne bringe belgisk ret i overensstemmelse med direktivet, blive fremmet.

4. Idet Kommissionen fandt, at Kongeriget Belgien ikke inden for den fastsatte frist havde sat direktiv 82/1974/EØF i kraft, fremsatte den den 3. juni 1986 en begrundet udtalelse i henhold til EØF-Traktatens artikel 169, stk. 1. Den begrundede udtalelse, der blev meddelt Kongeriget Belgien den 6. juni 1986, opfordrede den belgiske stat om at bringe sig i overensstemmelse hermed inden for en frist af to måneder at regne fra meddelelsen.

5. Ved udløbet af denne frist havde Kommissionen endnu ikke modtaget noget svar fra den belgiske regering, og da den ikke rådede over oplysninger, der gjorde det muligt at gå ud fra, at de forpligtelser, som direktiv 82/714 pålægger Kongeriget Belgien, var opfyldte, har den anlagt nærværende traktatbrudssag.

6. Kommissionens stævning er indgivet til Domstolens Justitskontor den 5. december 1986.

* Processprog: Fransk.

Skriftvekslingen er afviklet forskriftsmæssigt.

På grundlag af den refererende dommer og efter at have hørt generaladvokaten har Domstolen beluttet at indlede den mundtlige forhandling uden forudgående bevisførelse.

II — Parternes påstande

Kommissionen har som *sagsøger* nedlagt påstand om:

a) at det statueres, at Kongeriget Belgien har undladt at opfylde sine forpligtelser i henhold til Traktaten, idet det ikke inden for den fastsatte frist har gennemført de nødvendige ved lov, anordning eller administrativt fastsatte forskrifter for at efterkomme Rådets direktiv 82/714/EØF af 4. oktober 1982 om indførelse af tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje;

b) Kongeriget Belgien tilpligtes at afholde sagens omkostninger.

Den belgiske regering har som *sagsøgt* ikke nedlagt påstand.

III — Parternes anbringender og argumenter

I svarskriftet har den *belgiske regering* anført, at det er problemet med at udpege den myndighed, der skal udstede fællesskabscertifikater, der har forhindret udarbejdelsen af et forslag til gennemførelsen af direktivet i belgisk ret. Da en udarbejdelse af en kongelig anordning om gennemførelse af direktivets bestemmelser ikke var tilstrækkeligt, ville det være nødvendigt at tilpasse flere andre regler. Denne tilpasning forudsætter en samordning af forskellige ministeriers afdelinger. Den belgiske regering vil tilse, at alle nødvendige foranstaltninger vil blive iværksat snarest muligt.

I replikken har *Kommissionen* taget til efterretning, at den belgiske regering ikke bestrider realiteten af traktatbruddet. Den har understreget, at det først er ved ikrafttrædelsen af de af den belgiske regering varslede foranstaltninger, at traktatbruddet vil ophøre.

I duplikken har den belgiske regering bekræftet, at de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af direktivet nødvendiggør udarbejdelsen af flere regler. Den er ikke i stand til at angive det tidspunkt, hvor de samlede foranstaltninger træder i kraft.

G. Bosco
Refererende dommer